



Plain Language Edition

**Lo que necesitas saber
sobre la vacuna para
el COVID-19:**

**¿Por qué necesitas una
segunda inyección?**

¿Qué es la COVID-19?

COVID-19 es una mala enfermedad. Hace que la gente se enferme mucho. COVID-19 se ha propagado por todo el mundo. Muchas personas han muerto por COVID-19. Y muchas personas siguen muriendo por COVID-19.

COVID-19 cambió la forma en que vivimos. Tenemos que intentar mantenernos a salvo de COVID-19. Eso significa que tenemos que hacer muchas cosas de forma diferente.

- Las personas deben mantenerse alejadas de los demás.
- Tenemos que quedarnos mucho en casa.
- Es posible que no podamos ir a la escuela.
- Es posible que no podamos ir a trabajar.
- Si salimos, tenemos que usar una mascarilla.

Estas cosas nos mantienen seguros.

Puedes aprender más sobre COVID-19 leyendo [nuestra hoja de datos sobre la vacuna contra COVID-19](#).

Queremos que COVID-19 desaparezca. Queremos volver a la normalidad.

¿Qué es una vacuna?

Una **vacuna** es una inyección. Que hace que no te enfermes.

Los doctores le ponen inyecciones a las personas para que no nos enfermemos

- Hay una inyección para que no te de varicela.
- Hay una inyección para que no te de sarampión.
- Hay una inyección para que no te de gripe.

Ahora también hay una inyección para que no te de la COVID-19. Esa inyección se llama **vacuna contra la COVID-19**. Puedes aprender más sobre las vacunas en nuestra [hoja informativa sobre la vacuna contra la COVID-19](#).

En los Estados Unidos, las vacunas contra la COVID-19 son gratis. Cualquier persona de 5 años o más puede recibir una. Las vacunas son **muy buenas** para que si te contagias de la COVID-19 no sea grave. Funcionan **muy bien** para que no mueras por COVID-19. También te protegen de contagiarte de la COVID-19.

Existen varias vacunas diferentes contra la COVID-19. Puede ser que ya hayas recibido 2 inyecciones. O, puedes ser que solo necesitaras una inyección al principio.

Cuando te vacunas te dan un carnet de vacunación. Tu **carnet de vacunación** dice cuántas inyecciones has recibido. Cada vez que recibes una inyección, lo escriben en tu carnet. Si recibiste 1 inyección, tu carnet dirá que recibiste 1 inyección. Si recibiste 2 inyecciones, tu carnet dirá que recibiste 2 inyecciones. Tu carnet de vacunación también dice el día que recibiste cada vacuna. Puedes aprender más sobre los carnets de vacunación en nuestra [hoja informativa sobre los carnets de vacunación](#).

¿Hay otras vacunas que necesitan 2 o más inyecciones?

Hay muchos tipos de vacunas diferentes. Cada vacuna te protege contra un tipo de microbio diferente. Algunas vacunas contra la COVID-19 necesitan 2 inyecciones. Estas no son las únicas vacunas que necesitan 2 inyecciones para funcionar bien. Existen otras vacunas que necesitan 2 o más inyecciones para funcionar bien. Si solo recibes una de las inyecciones, la vacuna no funcionará tan bien.

Por ejemplo:

La polio es una enfermedad peligrosa. Por eso los niños pequeños son vacunados contra la polio. La vacuna contra la polio necesita 4 inyecciones para funcionar correctamente. Los niños normalmente reciben sus 4 inyecciones de vacuna contra la polio antes de cumplir los

7 años. Todos los niños necesitan las 4 inyecciones para que estén protegidos contra la polio.

Estas son otras vacunas que necesitan más de una inyección para que funcionen correctamente:

- La vacuna contra la neumonía necesita 4 inyecciones
- La vacuna contra el sarampión necesita 2 inyecciones
- La vacuna contra la varicela necesita 2 inyecciones
- La vacuna contra el VPH necesita 3 inyecciones. El VPH es un microbio que puede causar cáncer.

Es posible que no recuerdes haber recibido la mayoría de estas vacunas. Por lo general las personas reciben estas vacunas cuando son muy pequeñas. De pequeñas, las personas reciben muchas vacunas. Es raro que los adultos reciban muchas vacunas. Está bien si no recuerdas las vacunas que recibiste en la infancia. Solo necesitas saber que muchas vacunas necesitan 2 o más inyecciones para que funcionen de la mejor manera posible. Las vacunas contra la COVID-19 no son las únicas que necesitan 2 inyecciones o más para funcionar bien.

¿Qué vacunas contra el COVID-19 necesitan 2 inyecciones?

En Estados Unidos hay tres tipos de vacuna contra la COVID-19. Cada vacuna es fabricada por una empresa diferente. Los tipos de vacunas contra la COVID-19 son:

- Johnson & Johnson/Janssen
- Pfizer-BioNTech
- Moderna

La vacuna de Johnson & Johnson/Janssen solo necesita 1 inyección. La vacuna de Pfizer necesita 2 inyecciones. La vacuna de Moderna necesita 2 inyecciones.

¿Cómo sabemos cuál de las vacunas contra el COVID-19 necesitan más de 1 inyección?

Antes de ponerles las vacunas a las personas, los científicos tienen que probarla. Estas pruebas se llaman **ensayos de vacunas**. En un ensayo de vacunas, se les pone la vacuna a algunas personas que se han ofrecido como voluntarias. Luego, los científicos hacen pruebas con las personas del ensayo. Los científicos miran para ver si los cuerpos de las personas ya pueden pelear contra la COVID-19. Esto lo hacen examinando la sangre de las personas. Ellos buscan anticuerpos contra la COVID-19. **Los anticuerpos contra la COVID-19** son pequeñas partes del cuerpo de la persona que le ayudan a pelear contra la COVID-19. Cuando te ponen una vacuna contra la COVID-19 tu cuerpo aprende a hacer anticuerpos contra la COVID-19.

Los ensayos de la vacuna de Johnson & Johnson/Janssen encontraron que las personas solo necesitan 1 inyección de esa vacuna. Pero los ensayos de otras vacunas descubrieron que se necesitaban 2 o más inyecciones. Porque las personas que recibieron solo una inyección no hicieron suficientes anticuerpos para detener la COVID-19. Sus cuerpos no quedaban lo suficientemente protegidos contra la COVID-19. Así que esas vacunas necesitan 2 o más inyecciones para trabajar bien.

¿Qué pasa si solo me ponen una inyección de COVID-19 cuando necesito que me pongan 2?

No estarás completamente protegido contra la COVID-19. Tendrás solo un poco de protección. Pero no tendrás la protección completa de la vacuna.

Es más probable que te de COVID-19. Es más probable que te enfermes gravemente con la COVID-19. Es más probable que mueras por COVID-19.

Si solo tienes 1 inyección de una vacuna que necesita 2 inyecciones, necesitas recibir la segunda inyección.

¿Dónde puedo recibir la segunda inyección de mi vacuna contra la COVID-19?

Debes regresar al mismo lugar donde te pusieron la primera inyección. Puede ser:

- El consultorio de tu médico
- Una farmacia
- Una clínica

La mayoría de las veces, cuando recibes tu primera inyección contra la COVID-19, te hacen una cita para tu segunda inyección. Si tienes una cita para tu segunda inyección contra la COVID-19, asegúrate de ir. Si no tienes una cita, no hay problema. Tú puedes pedir una cita para recibir tu segunda inyección contra la COVID-19.

Si necesitas ayuda para pedir una cita, háblalo con tu doctor. Tu doctor puede ayudarte a recibir tu segunda inyección contra la COVID-19.

¿Cuándo puedo recibir mi segunda inyección de la vacuna contra la COVID-19?

La fecha para ponerte la segunda inyección contra la COVID-19 depende de qué vacuna recibiste. Si recibiste la vacuna Pfizer-BioNTech, puedes recibir tu segunda inyección 21 días después de la primera. 21 días son 3 semanas. Si recibiste la vacuna Moderna, puedes recibir la siguiente inyección 28 días después de tu primera inyección. 28 días son 4 semanas.

¿Voy a necesitar más de 2 inyecciones de la vacuna contra la COVID-19?

Las personas pueden recibir más de dos inyecciones de la vacuna contra la COVID-19. Hay 2 razones por las que esto pasa. Una de estas se llama “tercera dosis”. Las personas que reciben una tercera dosis son pocas. La otra razón por la que esto pasa se llama “refuerzo”. Los refuerzos son para todas las personas. Ahora vamos a explicarte ambas.

¿Por qué algunas personas necesitan una tercera dosis?

Una **tercera dosis** es otra inyección extra de la misma vacuna que tiene 2 dosis. Algunas personas reciben una tercera dosis porque están inmunocomprometidas. **Inmunocomprometida** significa que el cuerpo de esa persona necesita ayuda extra para combatir a los microbios. Las personas inmunocomprometidas tienen más probabilidades de enfermarse gravemente de la COVID-19. Las personas inmunocomprometidas tienen más probabilidades de morir por COVID-19. Las personas inmunocomprometidas no tienen suficiente protección con solo 2 inyecciones. Así que pueden recibir una tercera dosis para darles aún más protección.

Las personas inmunocomprometidas pueden recibir su tercera dosis 28 días después de su segunda inyección. La vacuna que reciben debe ser la misma que recibieron en sus primeras 2 inyecciones.

Si crees que puedes ser una persona inmunocomprometida, habla con tu doctor. Tu doctor te dirá si necesitas una tercera dosis.

¿Qué es un refuerzo?

Un **refuerzo** es otra inyección. Las vacunas contra la COVID-19 funcionan muy bien para evitar que te enfermes. Realmente funcionan muy bien para que no te mueras Pero su protección baja con el tiempo Tu cuerpo empieza a olvidar lo que la vacuna le enseñó Cuando eso pasa, necesita que le ayuden a recordar. Un refuerzo es un recordatorio.

Un refuerzo no es lo mismo que la segunda inyección si recibiste una vacuna de dos inyecciones. Recuerda que necesitas las dos inyecciones para estar completamente protegido. Un refuerzo es algo que ayuda cuando la protección empieza a bajar.

Si recibiste una vacuna de 1 inyección, puedes recibir un refuerzo 2 meses después de tu inyección. Tu refuerzo debe ser una inyección de una de las vacunas de 2 inyecciones. Eso te dará aún más protección.

Si recibiste una de las vacunas de dos inyecciones. Puedes recibir un refuerzo 5 meses después de tu segunda inyección. Puedes recibir cualquiera de las vacunas contra la COVID-19 como refuerzo.

Palabras que debes saber en esta hoja de datos

Carnet de vacunación

Cuando te vacunas te dan un carnet de vacunación. Tu carnet de vacunación dice cuántas inyecciones has recibido.

COVID-19

Una enfermedad peligrosa que se ha extendido por todo el mundo. Hace que las personas se pongan muy enfermas y puede matarlas.

Ensayos de vacunas

Antes de ponerles las vacunas a las personas, los científicos tienen que probarla. Estas pruebas se llaman ensayos de vacunas.

Inmunocomprometida

Inmunocomprometida significa que el cuerpo de esa persona necesita ayuda extra para combatir a los microbios.

Los anticuerpos contra la COVID-19

Los anticuerpos contra la COVID-19 son pequeñas partes del cuerpo de la persona que le ayudan a pelear contra la COVID-19. Cuando te ponen una vacuna contra la COVID-19 tu cuerpo aprende a hacer anticuerpos contra la COVID-19.

Refuerzo

Un refuerzo es una vacuna que te pones para recordarle a tu cuerpo como combatir los microbios.

Tercera dosis

Una tercera dosis es otra inyección extra de la misma vacuna que tiene 2 dosis. Algunas personas reciben una tercera dosis porque están inmunocomprometidas.

Vacuna

Una vacuna es una inyección. Los doctores le ponen inyecciones a las personas para que no nos enfermemos.

Vacuna contra la COVID-19

Una inyección que puede evitar que te enfermes de COVID-19.